


**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

DIN CLUJ-NAPOCA

**FIȘA DISCIPLINEI**
**1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	DE LITERE
1.3 Departamentul	DE FILOLOGIE ȘI STUDII CULTURALE
1.4 Domeniul de studii	STUDII CULTURALE
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	ETNOLOGIE
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	26.00

**2. Date despre disciplină**

2.1 Denumirea disciplinei	HERMENEUTICA. INTRODUCERE ÎN HERMENEUTICĂ		
2.2 Titularul de curs	Conf. univ. dr. DELIA SUIOGAN– delias.bm@gmail.com		
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Asistent univ. dr. NATALIA LAZAR		
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II
2.6 Tipul de evaluare			E
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă		DF
	Opționalitate		DO

**3. Timpul total estimate**

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	42	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe									25	
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren									25	
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri									25	
(d) Tutoriat									2	
(e) Examinări									6	
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))					83					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					125					
3.10 Numărul de credite					5					

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

**5. Condiții (acolo unde este cazul)**

5.1. de desfășurare a cursului	
--------------------------------	--



5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	
--	--

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Utilizarea aparatului conceptual și metodologic de bază al unei științe umaniste sau sociale și a mecanismelor de integrare a contribuțiilor diverselor discipline sociale și umaniste într-o abordare interdisciplinară, riguroasă logic și conceptual</i></li> <li>• <i>Explicarea prin contextualizare multiplă a faptelor culturale</i></li> <li>• <i>Aplicarea unor modele adecvate de cercetare și promovare a patrimoniului cultural</i></li> <li>• <i>Operarea cu noțiuni, concepte specifice domeniului</i></li> <li>• <i>Identificarea, clasificarea și caracterizarea proceselor de comunicare culturală, socială și de aculturație</i></li> <li>• <i>Identificarea și definirea conceptelor, metodelor și teoriilor fundamentale ale Etnologiei</i></li> <li>• <i>Evaluarea locului/funcției patrimoniului cultural cu accent pe caracterul interdisciplinar și transdisciplinar al cercetării etnologice</i></li> <li>• <i>Elaborarea schemei proiectului unui studiu etnologic de complexitate medie utilizando principiile și metodele de bază consacrate în domeniu</i></li> <li>• <i>Salvagardarea patrimoniului de interes etnologic în cadrul unor comunități multiculturale</i></li> <li>• <i>Elaborarea teoretică de studii de caz cuprinzând diagnoze sociale și evaluări ale potențialului de patrimoniu al unei comunități</i></li> </ul>	•
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Îndeplinirea la termen, în mod riguros, eficient și responsabil, a sarcinilor profesionale, cu respectarea principiilor eticii activității științifice și cu aplicarea riguroasă a regulilor de citare.</i></li> <li>• <i>Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup; dezvoltarea capacităților de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Căutarea, identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.</i></li> </ul> </li> </ul>	

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Ne propunem descoperirea tipurilor de interpretare; stabilirea diferenței între a analiza și a interpreta etc. Îmbinând teoria cu studiile de caz ne vom apropia de principalele forme de interpretare. Prin problematizare și dezbateri, prin studiu comparativ, se vor analiza modurile specifice de realizare a unei interpretări corecte.</p>	
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Analiza caracterului complex al modalităților de abordare a literaturii orale, a faptului folcloric și a premizelor teoretice specifice.</i></li> <li>• <i>Dobândirea unor priceperi și deprinderi de hermeneutică generală, interdisciplinară, dar și de hermeneutică specială, cu insistență asupra hermeneuticii folclorice</i></li> <li>• <i>Dezvoltarea capacităților de comprehensiune și de evaluare a importanței unor teorii noi, cu caracter interdisciplinar (“transdisciplinar”) pentru interpretarea concretă a discursurilor și textelor folclorice</i></li> <li>• <i>Dezvoltarea gândirii critice</i></li> <li>• <i>Cursul și seminarul își propun să analizeze: importanța</i></li> </ul>	



## UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

	<p>comprehensibilității și a interpretării corecte în diferite domenii ale științei, cu referire la principiile directe ale hermeneuticii tradițiilor în concepția lui H. – G. Gadamer - mentalitate și prejudecată, mentalitate și experiență etc; hermeneutica fenomenologică și narativă a lui Paul Ricoeur și reformularea hermeneutică a istoriei mentalităților; ontologia imaginarului la Cornelius Castoriadis: imaginarul individual și cel social instituant; hermeneutica relativistă a lui Richard Rorty și controversa R. Rorty – Umberto Eco cu privire la limita interpretărilor, respectiv, aceea a “interpretărilor și supra interpretărilor” etc. Se va acorda o atenție deosebită hermeneuticii imaginarului, hermeneuticii simbolului și hermeneuticii sacralului.</p>
--	--

### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Obiectivul și structura cursului. Cerințe. Bibliografie			
Hermeneutica – definirea conceptelor. Tipologie. Repere istorice. Schleiermacher, Dilthey, Husserl, Heidegger, Gadamer, Nietzsche, Habermas, Foucault. Scurtă istorie a hermeneuticii românești		<p>în sala de curs/ <b>online KB/ZOOM</b></p> <p>Curs interactiv: expunere, demonstrație, dialog, problematizare, dezbateri; interpretare; studiu de caz; studiu comparativ; materiale audio și video</p>	
Interpretarea. Genurile interpretării (explicarea, descifrarea etc.). Ipostazele interpretării. Limitele interpretării. Hermeneutică și lectură. Interpretare și înțelegere.			
Hermeneutica imaginarului. Studii de caz – dezbateri			
Hermeneutica simbolului. Studii de caz – dezbateri			
Hermeneutica sensului. Studii de caz – dezbateri			
<p>Bibliografie</p> <p>Bachelard, Gaston, <i>Poetica reveriei</i>, Pitesti, Editura Paralela 45, 2005.</p> <p>Barthes, Roland, <i>Plăcerea textului</i>, Cartier, 2006</p> <p>Baudrillard, Jean, Marc Guillaume, <i>Figuri ale alterității</i>, traducere de Ciprian Mihali, Pitesti, Editura Paralela 45, 2002.</p> <p>Boia, Lucian, <i>Jocul cu trecutul. Istoria între adevăr și ficțiune</i>, Bucuresti, Editura Humanitas, 2002.</p> <p>Boia, Lucian, <i>Pentru o istorie a imaginarului</i>, Bucuresti, Editura Humanitas, 2000.</p> <p>Bonte, Pierre, Izard, Michel, <i>Dicționar de etnologie și antropologie</i>, Editura Polirom, Iași, 1999</p> <p>Bourdieu, Pierre, <i>Simțul practic</i>, Institutul European, Iași, 2000</p> <p>Braga, Corin, <i>De la arhetip la anarhetip</i>, Iasi, Editura Polirom, 2006.</p> <p>Branda, Alina, <i>Repere în antropologia culturală</i>, Editura Fundației pentru Studii Europene, Cluj-Napoca, 2002</p> <p>Buzilă, Varvara, <i>Pâinea – aliment și simbol. Experiența sacralului</i>. Î.E.P, Știința, Chișinău, 1999</p> <p>Caillois, Roger, <i>Mitul și omul</i>, Bucuresti, Editura Nemira, 2000.</p> <p>Calinescu, Matei, <i>A citi, a reciti</i>, Polirom, 2003</p> <p>Călinescu, Matei, <i>Cinci fețe ale modernității</i>, Bucuresti, Editura Univers, 1995.</p> <p>Cifor, Lucia, <i>Principii de hermeneutică literară</i>, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iasi, 2006</p> <p>Codoban, Aurel, <i>Semn și interpretare—O introducere postmoderna în semiologie și hermeneutică</i>, Ed. Dacia, Cluj, 2001</p> <p>Copoeru, I., <i>Aparență și sens</i>, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2000</p> <p>Cornea, Paul, <i>Interpretare și raționalitate</i>, Iasi, Editura Polirim, 2006.</p> <p>Coșeriu, Eugeniu, <i>Omul și limbajul său</i>, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iași, 2009</p>			



## UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

- Derrida, J., *Credință și cunoaștere. Veacul și iertarea*, Editura Paralala 45, 2003
- Dilthey, W., *Construcția lumii istorice în științele spiritului*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1999.
- Durand, Gilbert, *Structurile antropologice ale imaginarii*, Bucuresti, Editura Univers Enciclopedic, 1998.
- Durand, Gilbert, *Arte si arhetipuri*, Bucuresti, Editura Meridiane, 2003.
- Durand, Gilbert, *Aventurile imaginii. Imaginația simbolică*. Imaginarul, Bucuresti, Editura Nemira, 1999.
- Eco, Umberto, *Limitele interpretării*, Constanța, Editura Pontica, 1996.
- Eco, Umberto, *De la arbore spre labirint. Studii istorice despre semn și interpretare*, Editura Polirom, 2009
- Eliade, Mircea, *De la Zalmoxis la Gengis-Khan*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1980
- Eliade, Mircea, *Eseuri*, Editura Științifică, București, 1991
- Eliade, Mircea, *Imagini și simboluri*, Humanitas, București, 1994
- Eliade, Mircea, *Insula lui Euthanasius*, Humanitas, București, 1993
- Eliade, Mircea, Ioan P. Culianu, *Dicționar al religiilor*, Humanitas, București, 1993
- Eliade, Mircea, *Istoria credințelor și ideilor religioase*, vol.I,II,III, Editura Științifică, București,1991
- Eliade Mircea, *Tratat de istoria religiilor*, Humanitas, București, 1992
- Eliade, Mircea, *Mitul eternei reînțarceri*, Editura Univers enciclopedic, București, 1999
- Eliade, Mircea, *Morfologia religiilor*, Editura "Jurnalul literar", ed. a II-a,1993
- Eliade, Mircea, *Sacru și profanul*, Humanitas, București, 1995
- Eretescu, Constantin, *Folclorul literar al românilor*, Editura Compania, București, 2004
- Evseev, Ivan, *Enciclopedia semnelor și simbolurilor culturale*, Editura Amarcord, Timișoara, 1999
- Evseev, Ivan, *Dicționar de simboluri și arhetipuri culturale*, Editura Amarcord, Timișoara, 2001
- Foucault, Michel, *Arheologia cunoașterii*, Ed. Univers („Filosofia culturii”), București, 1999
- Foucault, Michel, *Hermeneutica subiectului*, Polirom, 2004
- Frobenius, Leo, *Paideuma*, București, Editura Univers, 1985
- Gadamer, , Hans-Georg, *Actualitatea Frumosului*, Ed. Polirom, 2000
- Gadamer, Hans-Georg, *Adevăr și metodă*, Ed. Teora
- Genette, Gerard, *Introducere în arhitext*, Univers, 1994;
- Genette, Gérard, *Figuri*, Univers, 1978.
- Ghidirmic, Ovidiu, *Hermeneutica literară românească*, Scrisul Românesc, 1994
- Ghinoiu, Ion, *Panteonul românesc. Dicționar*, Editura Enciclopedică, București, 2001
- Ghinoiu, Ion, *Sărbători și obiceiuri românești*, Editura "Elion", București, 2003
- Habermas, J., *Discursul modernității*, Editura All, București, 2000
- Heidegger, Martin, *Ontologie. Hermeneutica facticitatii*, Editura Humanitas, 2008
- Heitmann, Klaus, *Oglinzi paralele*, Bucuresti, Editura Fundației Culturale Romane, 1996.
- Hufnagel, Erwin, *Introducere în hermeneutică*, Editura Univers, București, 1981
- Jauss, H. R., *Experiența estetică și hermeneutica literară*, Bucuresti, Editura Univers, 1983.
- Marino, Adrian, *Hermeneutica ideii de Literatură*, Editura Dacia, 1987
- Marino, Adrian, *Hermeneutica Lui Mircea Eliade*, Editura Dacia, 1980
- Mihali, C., *Anarhia sensului, o fenomenologie a timpului cotidian*, Editura Ideea Design & Print, Cluj-Napoca, 2001
- Mihăilescu, Vintilă, *Apologia pîrleazului*, Editura Polirom, 2015
- Mincu, Ștefania, *Miorița – o hermeneutică ontologică*, Pontica, Constanța, 2002
- Olteanu, Antoaneta, *Calendarele poporului român*, Editura Paideia, București, 2001
- Pânzaru, Ioan, *Practici ale interpretării de text*, Polirom, 1999
- Patapievici, Horia Roman, *Omul recent*, Humanitas, 2001
- Pop, Ioan Aurel, *Istoria, adevărul și miturile*, Bucuresti, Editura Enciclopedica, 2002.
- Prut, Cinstantin, *Calea răstăcită*, ediție revăzută și adăugită, Editura Fundației Interart Triade, Timișoara, 2012
- Radcliffe- Brown, A. R., *Structură și funcție în societatea primitivă*, Editura Polirom, 2000
- Ricoeur, Paul, *Conflictul interpretărilor*, Ed Echinoc, Cluj, 1999
- Ricoeur, Paul, *De la text la acțiune*, Ed Echinoc, Cluj, 1999
- Ricoeur, Paul, *Memoria, istoria, uitarea*, Timisoara, Editura Amarcord, 2001.
- Ricoeur, Paul, *Metafora vie*, Editura Univers, 1981
- Riedel, Manfred, *Comprehensiune sau explicare?*, Ed. Dacia, Cluj, 1989
- Schleiermacher, F.D.E., *Hermeneutica*, traducere, N. Râmbu, Editura Polirom, 2001
- Silva, Moises & Kaiser, Walter C., *Introducere în hermeneutică. În căutarea înțelesului*, trad. de E. Conțac, Cluj-Napoca, 2006.



## UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

<p>Simuț, Ion, <i>Reabilitarea ficțiunii</i>, București, Editura Institutul Cultural Roman, 2004.          Starobinski, Jean, <i>Relația critică</i>, București, Editura Univers, 1974.          Starobinski, Jean, <i>Textul și interpretul</i>, Ed. Univers, București, 1985          Taloș, Ion, <i>Gândirea magico-religioasă la români. Dicționar</i>, Editura Enciclopedică, București, 2001          Tucan, Dumitru, <i>Introducere în studiile literare</i>, Institutul European, 2007          Vatimo, Gianni, <i>Dincolo de subiect. Nietzsche, Heidegger și hermeneutica</i>, Ed. Pontică, Constanța, 1994          Vatimo, Gianni, <i>Etica interpretării</i>, Pontica, Constanța, 2000          Voronca Niculiță, Elena, <i>Datinile și credințele poporului român. Adunate și așezate în ordine mitologică</i>, editura Saeculum vizual, București, 2008          Wright, Georg Henrik, <i>Explicație și înțelegere</i>, trad. Mihai D. Vasile, Notă introductivă Mircea Flonta, Ed. Humanitas („Știință și filosofie”), București.</p>			
8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Obiectivul și structura seminarului. Cerințe. Bibliografie		<p>în sala de curs/  <b>online KB/ZOOM</b></p> <p>lectura, dialogul,          dezbaterea, analiza,          interpretarea studiul          de caz, studiul          comparativ</p>	
A privi/a vedea. A interpreta/a înțelege. O hermeneutică a formelor. Studii de caz (arta populară/arta cultă)			
Hermeneutica imaginariului. Fantasticul. Studii de caz (Basmul cult/basmul popular. Literatura fantastică)			
Hermeneutica simbolurilor. Arhetipuri și simboluri. Studii de caz			
Hermeneutica sacrului. Nevoia de sacru a omului religios. Căutarea spațiului și timpului sacru. Studii de caz – (literatura orală și cea cultă)			
Hermeneutica sensului. hermeneutica comicului/umorului. Absurdul și grotescul. Studii de caz (literatura orală și cea cultă)			
<p>Bibliografie:          Comună cu cea a cursului</p>			

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Se urmărește formarea unui spirit critic, a capacității de sinteză și de analiză, a unei atitudini specifice unui intelectual activ.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	folosirea limbajului de specialitate construcția argumentării	Interpretare Realizarea unor studii de caz	20%
10.5 Seminar/Laborator	capacitate de analiză și sinteză construcția argumentării exprimare corectă orală și scrisă	Realizarea unor studii de caz Realizarea unei lucrări de specialitate	30%
		Examen scris/oral/realizarea unui	50%


**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

DIN CLUJ-NAPOCA

		portofoliu	
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Operarea cu concepte de specialitate</li> </ul> Elaborarea unei lucrări scrise cu tema impusă de fișa disciplinei și de complexitate medie			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Conf. univ. dr. DELIA SUIOGAN	
	Aplicații	asistent univ. dr. NATALIA LAZAR	

Data avizării în Consiliul Departamentului de Filologie și Studii Culturale	Director Departamentul de Filologie și Studii Culturale Lect. univ. dr. Anamaria Fălăuș
Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere	Decan Conf. univ. dr. Ioan Mircea Farcaș